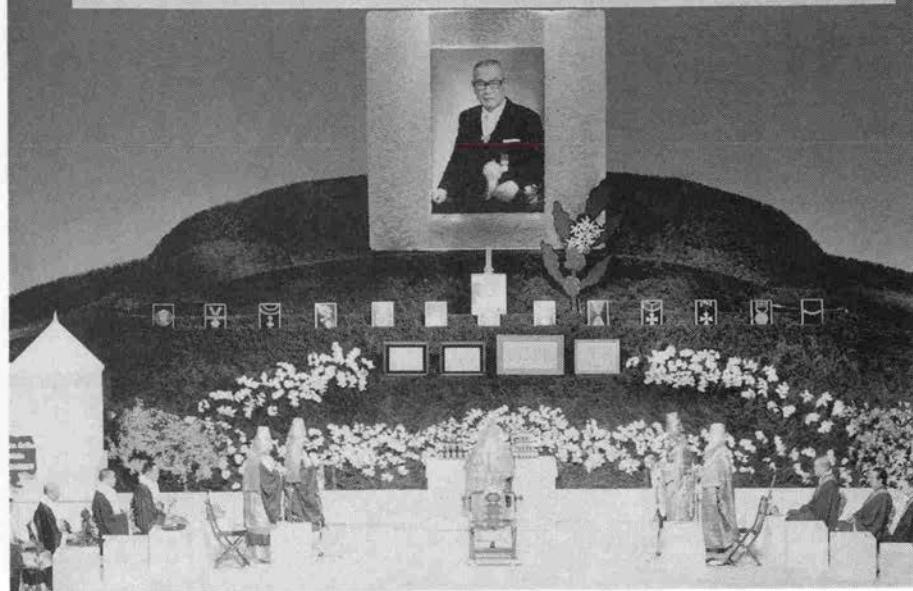


<1>

□ UCC 上島珈琲株式会社代表取締役
**故上島忠雄会長の
 コーヒー人生に捧げた**



参列者がコーヒー豆で御焼香した

コーヒーを愛し、コーヒーに生涯を捧げたコーヒー男、UCC 上島珈琲株式会社代表取締役／上島忠雄会長が、10月31日に永眠され、その葬儀が、16日ポートアイランド、ワールド記念ホールに約6千人が参列し、ダイエー中内功社長の葬儀委員長、喪主・上島達司社長のもとに、"コーヒー葬"がとり行われ、別れを惜しんだ。

明治43年10月奈良に生まれ、昭和8年、神戸で上島忠雄商店を創業。戦後、コーヒーが伸びると昭和26年に上島珈琲株式会社を設立、社長に就任。45年に"缶コーヒー"がクリーンヒット。その後、ブルジル、コロンビア、ボリビア、エル・サルバドル、オーストリア、ホンジュラス、ジャマイカ、エチオピア、ハワイなど世界中に珈琲産地を持つて、"いつでもどこでもUCC"とコーヒー王の座についた。

昭和55年7月会長就任、社団法人全コーヒー協会初代会長に。57年1月エル・サルバドル、63年にホンジュラス共和国神戸駐在名譽領事となつた。

細川首相から「コーヒーにかける情熱に心を打たれていた」と、コーヒーに生命をかけた会長へ惜別の弔電が披露された。

参列者の献コーヒーに、「ありがとうございます！ ありがとうございます」と父が喜んでいることと思います」と達司社長の答礼の言葉は明るかった。

□神戸風月堂が贈る——「第4回
ロドニー賞」受賞に岡田弘さん

神戸の美術界での 功労を讃える



右 喜びの受賞者岡田弘さん 左上 岡田さんと審査委員長の陳舜臣さん 左下 岡田さんを囲む審査員と前回までの受賞者ほか

神戸の老舗画廊「元町画廊」(佐藤廉画廊主)の「番頭役」岡田弘さんが、今年度の「ロドニー賞」を受賞された。

元町画廊といえば、「具象人間五人展」、現代美術の「7/7/7展」などの意欲的な企画展を開催、幾多の作家を育てて来たことで知られる。これらの仕事を裏で支えて来たのが岡田さんだ。

この道四十年の業績に対しての受賞だが、あまたある賞の中で、このロドニー賞は岡田さんに最もふわさしい賞と言えるかも分らない。と言うのは、神戸の菓子メーカーの老舗である「神戸風月堂」が資金を提供、運営すべてが市民の手で行われ、神戸の市民文化の振興に功績があったと思われる人に贈られるからだ。

表彰式では、選考委員長である作家の陳舜臣さんから記念品として造形作家の小林陸一郎さんの作品が岡田さんに贈呈された。

「画商を41年間続けて参りましたが、美術の創作品を手がけ、美の背裏にある物理的な金銭の要求をいたして参りましたが、美術の裏方の商人に光を与えて下さいましたことは、生きる喜びであり、この賞を励みに頑張りたいと思います。作家たちの美へのエネルギーを市民の方々に観賞していただけます。それが私達、美術の裏方の喜びであります。」と岡田さんの言葉。



●あこや亭住吉店開店披露パーティー

11月1日(月)、かねてより改装中であった「あこや亭住吉店」が完成、披露パーティーが開かれた。布引店とともにメニュー内容が一新され、住吉で新しい和風料理店として、スタートした。



●フルーツ・フラワーパークのスケートプラザオープン

11月27日(土)、中世の香りあふれるルネサンス城をバックに、広大なスケート広場が誕生。オープニングではフィギュアスケートの演技やアイスホッケー、スピードスケートの競技が来園者を楽しませた。



●淡路の“新名所”で「BCS賞」受賞

権威ある建築賞「BCS賞」に「真言宗本福寺水御堂」の施行により大工建設株式会社が決まり、記念祝賀会が11月27日に開かれた。かつて例のない“池の下の御堂”による受賞に、関係者は喜びを隠しきれない様子であった。



●増田洋さんの「出版記念とご苦労さま会」

11月29日(月)、ポートピアホテルで、前兵庫県立近代美術館次長増田洋さんの出版記念と退職にあたってのご苦労さま会が開かれた。アーティストをはじめ美術関係者約400名がかけつけ、増田さんの功績をたたえた。

K.F.S. NEWS 171

'94ファッション最新情報をレポート



この秋冬もベストが流行



ファッション動向を説明する立亀長三さん



神戸市産業振興センター3階大ホールで

今回のファッション公開講座は10月27日(水)午後6時30分より、ハーパーランドの神戸市産業振興センター3階の大ホールで行われました。講師はおなじみ立亀長三さん。自らアメリカ、ヨーロッパの展示会、専門店を巡り、ファッションの動向をカメラに納め、スライドで説明して下さいました。ステージ上に大きく写し出されたスライドは今冬からの流行のファッション。欧米の流行が少し遅れてやはり日本の流行に影響してくるようです。「不況ではなく不勉強」と立亀さんはおっしゃいますが、欧米の流行を勉強する貴重な時間でした。

「これから時代は“感性社会”ですから、消費者のライフスタイルにお

ける“感性”で納得できる生活必需品しか売れないということです。商品企画には一番に素材、色柄、デザイン。そして最近では価格も重要なポイントです。よくデパートで、17歳から25歳ぐらいの一一番洋服の欲しい年代の人が買える安い洋服が売っていないという声を聞きますが、消費者が何を求めているかを知ることが大切ですね。完成社会の環境とは月曜から金曜までは男女ともに働き、夜は疲労回復。休日はスポーツやリゾート。そして男性もベンキ塗り等家事をする。今売れているのがナイティーとインナー。上下セパレーツのパジャマ——タウンでも着られる柄のもの。それと今年はJリーグが始まりましたので、スポーツウェアが

いいですね。Jリーグに関係した小物も売っています。新しいアイデアで新しい顧客が生み出されているのです」

「8月29日に出発してアメリカのマジック展に行きました。世界的不況のファッション界の中で、全米、カナダ、メキシコ、ブラジル、ヨーロッパから4000社が集った。全米のメーカーが一致協力して行なったのです。不況だからと落ち込んでいてはいけないとアメリカのメーカーに教えられました」

●クリスマスパーティーのお知らせ
とき 12月18日(土)午後6時開場
ところ 神戸ポートピアホテル
コスモポリタンルーム(本館2F)
かいひ 会員10000円、ビジター15000円
★プレゼント交換をしますので3000円以上(上限はありません)のプレゼントを1点ご持参下さい。



雅中庵は有馬グランドホテルのガーデンプールの奥に、
年は裏千家年は裏千家
人の人出で
賑つた。今
しかし、
そんな気候
にはおかま
いなく、今
年の大茶会
は、例年の
2000人
より多い、
約30000

の御奉茶。善福寺を本席とし、雅中庵、瑞宝寺、古泉閣、念佛寺を副席に、見事なお点前^{がれ}が繰り広げられた。副席の一つ「雅中庵」は、有馬グランドホテルの広い敷地の中にあつた。平成元年に開かれ、今年で4年目を迎えた。茶庭は深い緑の杉苔で覆われ、その厚みが音を吸いとつているかのように静寂が漂う。

「今年は雨が多く、夏でも日照りが

今年の有馬の紅葉はあつという間に終わってしまった。例年なら11月月中旬にピークを迎えるものが、ふたを開けてみると、有馬の大茶会が催された11月2、3日が一番の見頃だったようだ。冷え込みがきつくなり葉がようやく紅く色付き始めたころに、一転して暖かくなってしまった

湯の街

有馬時吉

雅びなひととき
有馬で過ごす粋

雅中庵



広間席にあった“利休像”平柳田中の作。

テニスでいい汗
いい湯にとっぷり
味に集う



TEL (078) 903-1024

木造りの宿  御所坊
TEL (078) 904-0551

敷地内から湧きでる
日本最古の温泉“有馬温泉”

阪急ホテルチェーン

有馬ビューホテル

TEL (078) 904-2295 (F)

温泉と温泉と遊技場

有馬ヘルスセン

自然の恵みを 湯けむりに伝える

政府發售國際觀光旅館

140

卷之三

中華書局影印

6 23 2

TEI (078) 904-0731

平成6年5月
日本の伝統・数寄屋造りの館として
お目にかかります

TEL (038) 994-0701 (FAX)

全面新築工事の為
2016年4月まで休業致します



お客様が歩く飛び石の上に置かれた
“關守石”は、通行止めの意味。▶



▼有馬グランドホテル姉妹館の中の坊瑞苑に新しくできた“ひのき風呂”。お茶事の後にどうぞ。



▲茶庭には見事な北山杉が、
曲がっているほど価値がある。

少なかつたため、この杉苔も赤く変色しませんでした。雑草は一つ一つピンセットで取るんですよ」案内して下さった坊野貴代美さんは慎重に縁側に座つて、庭を眺める。雅中庵には茶室4畳半席“有喜庵”を中心て大広間席、広間席、点心席、土間席などがあり、それぞれで茶事が行なえる。入口を入つたところの立札席（土間席）ではおうすとお菓子が気軽に味わえ（800円）、足が痛くならない、と外国人にも人気だ。点心席より望める庭園は茶庭とは趣きが違い、季節の移り変わりを感じることのできる、一見殺伐とした風景。秋は周囲の空気をきりつと引き締めるような、真赤などうだんつつじが目を奪う。

「ここに来ると心が洗われるような気がする」としばらくなく縁側に座つて庭園に見入るお客様が多いという。巽宗千さんに点てて頂いたお茶を喫しながら私も降り出した雨が音もなく苔に染み入るのを見ていた。

スカイライナー 六甲有馬ロードウェイ

日本最長、延々、
五キロの空中旅情。
TEL 078(891)0031

雅ただようくつろぎの館
中の苑瑞苑
TEL (078) 904-0781

会議セミナーから御家族づれまで
有馬グランドホテル
TEL (078) 904-0181

静寂さにつつまれた
くつろぎの宿
国際観光旅館

陵楓閣

KOBE FUKUSHI

神戸を
福祉の街に

<239>



朝来中学校で生徒たちに車イスから体験を話す。

橋本 明

(社団法人家庭賃護
促進協会事務局長)

職場復帰した車イスの広報マン

垣尾修一郎さん(50)は5年前の秋、朝来郡山東町で農作業をしていてトラクターごと5、6メートル下の田畑に転落した。すぐに救急車で病院に運ばれ、豊岡病院で開腹手術を受けた。脊髄を損傷し、内臓も破裂しており二ヵ月間死線をさまよ

い、12月になって何とか生命の危機を脱した。翌年の6月に神戸市西区の兵庫リハビリテーションセンター附属中央病院に転院し、手術やリハビリの訓練を受けた。

そして平成2年の12月に2年ぶりに車イスに乘つて元の山東町役場に職場復帰をした。しかしその後も3ヵ月程病院での診察や腰背部の褥瘡縫合手術などで入院し、平成3年4月からは役場の総務課で広報を担当し、毎月発行の「山東広報」の取材や編集を行っている。

今まで健康で不自由のない生活をしていた者が病気や事故などで突然死線をさまよい、身体が不自由となつたままその後の人生を生きていかざるを得なくなれば、その苦しみや悩み、辛さ、悲しみなどの深さは体験者でなければおそらく理解できないものであろう。しかし一方で、病気や身体の不自由さがその人に今までとは違つた新しい気づきや視点、価値観を与えていくことも多い。垣尾さんも以前とは異なつた車イスの状態でさ

車イスで山東町役場の総務課へ復帰した垣尾さん。
広報を担当している。

さまざまな不安を抱えながら職場に戻り、2年半の月日が経った。職場内の移動などの物理的な面ではほとんど不自由は感じないが、朝夕の職場の清掃が出来なかつたり、高い所のものが届かなくて他人の手をわざらわせたり、給料に見合う仕事ができていないのではないかという焦りや申し訳ないという気持ちがいつもまとっているという。しかし垣尾さんはできるだけ積極的にどこへでも出掛け、多くの人たちに出会うように心掛けてきた。

車イスの広報マンとして彼が動くようになつてからスロープを設けてくれた店が何軒もできたり小学校や中学校に出向いて子どもたちに車イスから体験を話すと一生懸命に耳を傾けてくれる。

垣尾さんにとって忘れられないことの一つは昨年の夏、養父町ビバホールで開催されたデューエ・エイセスのコンサートで、学生時代からあこがれだつたデューエ・エイセスとの共演が実現したことだ。彼は大学でグリーグラブに入り、卒業後も地元の合唱団に入つていろんな機会に歌つていてが、事故にあつて以来歌うことからは遠ざかつていて。元気な頃デューエ・エイセスの曲を好ん



養父町のビバホールで念願のデューエ・エイセスと共に演じた。リハーサル風景。(1992年8月)

で歌つていた彼はデューエ・エイセスが但馬に公演に来ることを知り、直接手紙を書いて共演の願いを申し出た。彼の熱意に応えることを約束したデューエ・エイセスは養父町での公演当日、ステージに車イスで登場した垣尾さんと共に「にほんのうたシリーズ」から「俺とおふくろの唄」をいつしょに唄つた。10分足らずのステージだつたが、デューエ・エイセスのリーダー谷道夫さんは「こんなことは初めてでしたが、音楽を通して垣尾さんを少しでも勇気づけることができたら」と引き受けたという。垣尾さんは和田山町の「第九を歌う会」のメンバーでもあり、年末になると練習などで忙しくなる。

私は垣尾さんは山東町の梁瀬中学の同期生なのだが、中学時代には小児マヒやテンカンの発作をもつた同級生がいたし、近所にも手の不自由な友人がいて、その人たちのことは今でも時々思い出す。さまざまなハンディをもつてている人たちとの出会いは、その人たちがいなければ気づかない、考えもしないようないろんなことを教えてくれる。但馬は高齢化率がすでに20%を越えている町が多い。加齢と共に人はみなさまざまの障害をかかえこんで暮らすようになる。ハンディをもつた住民も共に快適に暮らせる町づくりはどうしたらできるのだろうか。そのために車イスの広報マンとしての垣尾さんの役割はたくさんある。「私の理想とするところは、みんなと同じに扱つていたい、『あなたは、ほんに車椅子やつたんやなア』と思つていただけるような動きをすることです」と彼が考えるようなハンディを意識されない社会への工夫をみんなで考えていくみたいなのだ。

KOBE MODERN CULTURE

— 124 —



★花組沙翁劇テンペスト

「天愛斯止嵐后晴」

1/1 (土) ~ 4 (火)

新神戸オリエンタル劇場

S席4500円・A席3000円



12/22 (水) ~ 26 (日)
新神戸オリエンタル劇場
S席8000円・A席4500円

数あるヴェルディのオペラの中でも、全世界を通じて最も愛されている傑作中の傑作「椿姫」が、新神戸オリエンタル劇場で上演される。パリを舞台に繰り広げられる高級娼婦・ヴィオレッタと青年の恋愛。『愛』のテーマが華やかに、しかし哀しく歌い上げられ、観客の心に迫ってくる。

クリスマスにふさわしい豪華で大掛かりな装置と、きらびやかな衣裳も見どころのひとつである。

12/22 (水) ~ 26 (日)
新神戸オリエンタル劇場
S席8000円・A席4500円

主宰の加納幸和をはじめ

男性ばかりの劇団、花組。

これまで古典歌舞伎を現代風にアレンジした舞台を作り上げてきましたが、今回はシェイクスピアに挑戦。ネオ歌舞伎の卒業論文の心意気で、かの大作「テンペスト」の歌舞伎ヴァージョン「天愛斯止嵐后晴」が上演される。乞うご期待。

神戸西武5階・SEIBUホーク
一般500円 (中学生以下無料)

現代アートに大きな影響

を与え続けてきた日比野克彦の、10余年に及ぶ創作活動

中の代表作約80点が展

示される。美術館や博物館

の収納庫を思わせるような

ディスプレイで、作家自ら

がこれまでの作品を検証す

るとともに、見る側も作品

を通して、それぞれの年代

を振り返ることができる。

会場では、作品集や版画、

カードなど雑貨の販売も行

われる。

12/26 (日) 16時30分
アクト・ディ・ヤマ

8000円 (フリードリンク付)

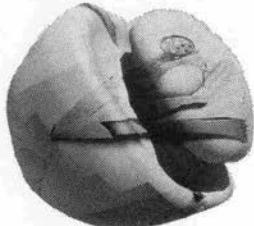
カントリー＆ウエスタン

ミュージックのライブイベ

ントが、阪神大石駅南アクト

ア・ディ・マヤで行われる。

出演は「バラが咲いた」など



本展覧会のための作品



★ウエスタンカーニバル'93

12/26 (日) 16時30分
アクト・ディ・ヤマ

8000円 (フリードリンク付)

カントリー＆ウエスタン

ミュージックのライブイベ

ントが、阪神大石駅南アクト

ア・ディ・マヤで行われる。

出演は「バラが咲いた」など



美術

★検証展覧会
KATSUHIKO HIBINO

1/2 (水) ~ 9 (水)

12/22 (水) 18時30分

★ロス・インディオス

i n ジャパン

12/22 (水) 18時30分

音楽

12/22 (水) 18時30分

アク・ディ・ヤマ

8000円 (フリードリンク付)

カントリー＆ウエスタン

ミュージックのライブイベ

ントが、阪神大石駅南アクト

ア・ディ・マヤで行われる。

出演は「バラが咲いた」など

長治・淀川

映画評論家



ピーター・グリーナウエイの グロテスク美術

「ベイビー・オブ・マコン」

映画というものは大衆の娯楽と同時に美術館にもつれてゆく。「オルランド」がそうでありこのイギリスのピーター・グリーナウエイ監督の「ベイビー・オブ・マコン」がそれである。映画にはジョン・フォードがありこのグリーナウエイが同列にいることであつたがたい。ストロハイム監督の「愚かなる悪」を見たのは大正十二年（一九二四）モーリス・ターナー監督の「ウーマン」を見たのが大正八年（一九一九）グリフィスの「イントレランス」を見たのが大正五年（一九一六）そしてイタリア大作「カビリヤ」はさらに二年まえになるわけでこの映画のこれらの年代は外国での封切年である日本では一年あるいは二年とおくれた封切であつたかと思うものの「カビリヤ」の日本封切は大正五年ゆえ私はこれを幼年七歳で見たにまからわざそのセット美術にあきれ勝利の軍船のうえはるか空高く数名の天使が輪を描いて舞いながら空から花を勝利の船に投げおとしているシーンは幼年にして今なおビシリとあたまにしみこんでいる。あるいはブニュエル監督の「アンダルシアの犬」（一九二八）またはアラン・レネ監督の「去年マリエンバートで」（一九六一）これらの映画が映画を動く美術というか目にしみるきびしい感覚で見せたのにショックを受けた。このいまにして古く遠いこれらの名作をここにならべたのはいまにしてなおぜつたに忘れ得ぬ名作ゆえである。

×

そしていまピーター・グリーナウエイ監督（五十一歳）

時は一六五九年、場所はイタリア。パロツクの音楽。大劇場。この町の名はマコン。この劇場の芝居を見に若きコシモが側近をしたがえてやつてきた。この若者はの

がおどろくべき映画「ベイビー・オブ・マコン」（一九九三）を発表した。いうまでもなく「英國式庭園殺人事」（一九八二）「コックと泥棒・その妻と愛人」（一九八九）「プロスペローの本」（一九九一）の監督である。かかる映画監督がこの世に生れ出てくれることで映画は美術教科書となりグロテスクの妖幻に酔うことが出



ベイビー・オブ・マコン

ちにフィレンツエ大公メディチ三世となる貴族。舞台は子供のものはや生れぬ疲れきった男女のむれ。ここに妊娠の女があらわれ、しかも処女だという。町じゅうの騒ぎ。いつわりの女と彼女を裁く。ところが彼女はマリアは処女でイエス・キリストを生んだではないかと叫び、はや出産の叫声をあげる。その騒ぎ、その舞台にいつのまにかコシモはじめあらゆる観客が席から立つてその舞



コシモに扮したジョナサン・レイシー

台へ駆けあがるうち舞台と客席のつまり今町のひとたちが混合し、そのなかで女は男の子を生み、それを争つて見る女たちはその生れたての男の子の手や足を争つてさわり妊娠の幸運を自分にもとその赤ん坊に手をあわしておがむ、しかし処女妊娠はまつかな偽わりで彼女の姉あるいは彼女の母が老いた男とたわむれて生み落したえい児を彼女がかくしもつて布に包み、なみいる見物人の

まえで、うめき声とともにスカートの中から巧みにえい児をじりだし、すべての女も男もそれを信じたが、やがてそれが偽りのことがむしりあらわけて、この女は神の名のもとに死刑にせんとの裁きがおろされるが、この女がマリア氣どりのその罪は深く、いつそ町じゅうの男がこの女を犯すことこそ処女いつわりのむくいとしては正しかろうと舞台正面の大寝台に彼女を倒し全裸の男が順番に彼女を犯し、その彼女の叫声がすかしカーテンのその絹の幕のなかからあがることに裁きの役人が五八とか五九とかその犯す男たの人数の順番を声たからかにあげゆく。若きコシモ大公はそのあまりのさまに口から泡を吐き落す。舞台と現実はさらにかなって、この赤ん坊を神の子としてこの子をさわることで争いがおこる。これを見たにせ妊娠の娘のしんせきがこの赤ん坊を神に仕たてておおもうけをせんとたくらむ。

グロテスクはその極に達し、この女を罰するだけではなくこの赤ん坊を罪の子として首を切り手を切り血に染めることこそよかれとこの赤ん坊をとりかこむ。グリーナウェイがなにゆえかかるグロテスク劇を映画に描いたかはこれは彼自身の脚本ゆえ、よほどの熱情こめて描いたにせよ見るに耐えぬこわさである。しかしこのシーンの美術、この映画のキャメラ、「コックと泥棒……」の画面大移動どころか彼の「プロスペローの本」にてもはたせなかつたキャメラ前後左右移動のすごさ、そのカラーコのわくくすんだ紅色、これらがこのグロテスクを最高の映画美術に塗り変え、しかもセツクスと嘘と欲が互いに嗜みあつてグリーナウェイは、ストロハイムをしてブニュエルそしてあの「美女と野獣」のコクトオに迫る美術を私たちにいまおもつてきたのである。(イギリス・ドイツ・フランス合作。キャメラはサッシャ・ヴィエルニー。音楽はダニエル・ロイス。二時間二分)

ひとつ・いん



「ら」という店長の山津さん
のピーターへのこだわりが
イギリスで買付けてきた
テーブルを始め、店内の隅
々まで行き届いている。

エイのスタイル。ブレッド
のサイズが選べる他、中味
の野菜や調味料も希望に応
じて目の前でつくってくれ
る、フレキシブルなオーダ
ー・システムが嬉しい。

★ 堂島ホテルグルメプラザ
開業2周年企画
北野にある高級複合美食
スペース堂島ホテルグルメ
プラザが開業2周年を記念
して2つの企画を用意。

フランス料理アラベラ・
コスターでは、お好きな料理
をお気に召すままどうぞと
いう「ムニユ・シュルプリー
ズ」(ランチ4,000円、6
,000円、ディナー9,00
0円)を、ユーヒーハウス
カフェ・ド・ギャルリでは、
自慢のステーキ料理食べ放
題の「ステーキフェスティ

ヌ」(ランチ4,000円、6
,000円、ディナー9,00
0円)を、ユーヒーハウス
トヴィレッジに一步踏み
込めば、そこはピーターの
世界。ピーター・ラビット生
誕100周年を記念してオープ
ンした、雑貨販売室と喫茶
室がドッキングしたユニー
クなお店だ。

★ 絵本の世界へどうぞ
ハーバーランド・モザイ
クにある「ピーター・ラビッ
トヴィレッジ」に一步踏み
込めば、そこはピーターの
世界。ピーター・ラビット生
誕100周年を記念してオープ
ンした、雑貨販売室と喫茶
室がドッキングしたユニー
クなお店だ。

★ 味もボリュームも満足!
画期的なサンドイッチ
イチのチキン・ショット
"サブウェイ" 神戸元町店
が、南京町・西桜門の向かい
に10月29日オープンした。
毎日店内のオープンで焼
きあげるフレッシュ・ブレ
ッドに、新鮮な野菜やミー
ジがあり若者には敬遠され



アラベラコスターの「お気に召すまま」

★ 絵本の世界へどうぞ
ハーバーランド・モザイ
クにある「ピーター・ラビッ
トヴィレッジ」に一步踏み
込めば、そこはピーターの
世界。ピーター・ラビット生
誕100周年を記念してオープ
ンした、雑貨販売室と喫茶
室がドッキングしたユニー
クなお店だ。

★ 味もボリュームも満足!
画期的なサンドイッチ
イチのチキン・ショット
"サブウェイ" 神戸元町店
が、南京町・西桜門の向かい
に10月29日オープンした。
毎日店内のオープンで焼
きあげるフレッシュ・ブレ
ッドに、新鮮な野菜やミー
ジがあり若者には敬遠され



マニアも満足の店内

地方の田舎の風景を再現。
「絵本に入ったような雰囲
気を楽しんでいただけた

きあげるフレッシュ・ブレ
ッドに、新鮮な野菜やミー
ジがあり若者には敬遠され

懐石料理
が高い、高級というイメージ
があり若者には敬遠され



笑顔が素敵なスタッフの皆さん

■ 中央区元町通3-2-18
8時~22時 無休

18

がちだが、ハーバーランド・モザイクにある「嵐山四季」は、若い人でも気軽に訪れることのできる日本料理のお店だ。

メニューでは、手頃な値段で本格的懷石料理が楽しめるミニ懷石、和風ステーキ懷石などが好評。個室では碁や将棋が、また堀りゴタツ式のカウンターではカクテルが楽しめるなど、神戸の新しいプレイ・スポーツを意識した様々なユニークな工夫が試みられている。忘年会・新年会には新メニュー「とくとく」(1月31日まで)も用意されており、若いカップルから



★ KOBE

デビュースポット
レストラン フック

神戸花隈

花が群れ咲き乱れると
こちらから付けられた町
の名・花隈。その名に恥
じない静かで落ち着いた

たたずまいを見せる町
の一画にあるのが「レス
トランフック」である。
南京町にあった店を閉
め、同時に花隈の方を改
装、この10月13日から再
び営業を始めた。レンガ積みの壁に閉ま
れた店内は暖かい色調で
統一され、ワインセラー

サラリーマン、中高年の方
まで幅広く利用してもら
る。

差点南東角にあるあこや
住吉店が11月2日に新装才
一OPENした。

1階はテーブル席と和
室。広々とした店内には川
が流れ、中庭がある。新し
く寿司カウンターも設けら
れ、1人でも気軽に落ち着
いた雰囲気の中、食事がで
きる。2階は和室と大、中
宴会場。少人数の集いから
220人までの宴会会まで利用
できる。



夜8時以降はバーのカウンターに早変わり

■中央東区川崎町1-6-1
イク3F 電078-380-2838
11時~15時 17時~21時 (バーは
時まで) 無休

■あこや亭住吉店
リニューアルオープン!
住吉川と国道2号線の交



御飯・丼もの、日替わり定食
(1000円)、弁当や御
膳(2000円)の他、会
席料理(7000円)、あ
こや鍋(3500円)、鰯し

メニューハウスどん、寿し、
宴会場。少人数の集いから
220人までの宴会会まで利用
できる。

御飯・丼もの、日替わり定食
(1000円)、弁当や御
膳(2000円)の他、会
席料理(7000円)、あ
こや鍋(3500円)、鰯し

やぶ、牛しゃぶなどの鍋も
の、四季の一品等豊富。中で
も人気があるのはやはり、
うどんすきのあこや鍋だ。

旨みのあるだしで具だくさ
ん、こしのあるうどんの味
は格別。冬は鍋に限る!

■東灘区甲南町5-5-7
11時~22時
時30分
電078-453-3737
12/31/1/1, 2/2
休



大津絵の飾られた店内

花が群れ咲き乱れると
こちらから付けられた町
の名・花隈。その名に恥
じない静かで落ち着いた
たたずまいを見せる町
の一画にあるのが「レス
トランフック」である。
南京町にあった店を閉
め、同時に花隈の方を改
装、この10月13日から再
び営業を始めた。

神戸牛を備長炭で焼き
あげたステーキを中心
に、全部で14、15席のテー
ブル席がありこじんまり
と落ち着いた雰囲気が漂
う。

神戸牛を備長炭で焼き
あげたステーキを中心
に、全部で14、15席のテー
ブル席がありこじんまり
と落ち着いた雰囲気が漂
う。

■神戸市中央区下山手通5-8
14 山手ダイハイツ1階
11時半~14時 16時半~20時
日曜・祝日休 電078-335
1-5255 (予約専用)

SPECIAL MESSAGE

神戸百店会だより



SWEET CHRISTMAS

もう、間もなくクリスマス。今年は皆さん財布のひもが固いようですが、クリスマスぐらには甘いお菓子で、ムードを盛り上げたいですね。

★ゴンチャロフ

ゴンチャロフのクリスマスのお菓子はバラエティー豊か。大人にも子供にも喜ばれるスワイーツが揃っています。サンタのイラスト入りの缶や、ブーツ、トナカイ

等の袋に詰められ、全10種。贈り物にピッタリです。

★フーチー

フーチーからは、定番のクリスマスケーキのほか、手作り派に喜ばれる「シェ・モワ」が。ふわふわのスポンジケーキと、ジャージーの生クリーム、飾り用小物がセットになっています。「忙しいけれど、手作りで……」という方にピッタリ。味はもちろん折り紙付き。お子様と一緒にぜひどうぞ。

★ユーハイム

お友達や家族とのパーティーで活躍しそうなのが、ユーハイムのお菓子。ビスケットやチョコ、キャンディーの様々な詰め合わせが揃っています。パッケージで、つい自分の分も買いたくなります。



今年もハイジのアトリエから、おいしさそのままのクリスマスケーキ。フレッシュな生クリームや本場イスのチョコレートを使つたケーキは、文句なしの定番。ほかに「ハイジハウス」や「ハイジの森」など、かわいいケーキも揃っています。

★ハイジ

から、おいしさそのままのクリスマスケーキ。フレッシュな生クリームや本場イスのチョコレートを使つたケーキは、文句なしの定番。ほかに「ハイジハウス」や「ハイジの森」など、かわいいケーキも揃っています。

★カスカード改裝 & しゅうくりん房オープン

11月4日、さんプラザB1のカスカードがリニューアルオープン、そして隣に

「まるい顔のしゅうくりん房」がオープンしました。店のすぐ後ろで作つていて

ますが、今回その面積を拡張し、出来たての味がさらにおいしくなりました。シュークリームはシューがパリッと固く、中は柔かい手

作り風。お口の中においしさが広がります。

RENEWAL



クリスマスジュディ



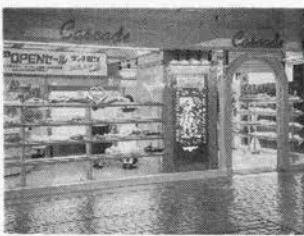
シェ・モワ



ベクセンハウス



まるい顔のしゅうくりん房



カスカード・さんプラザ店

★北野でウイレム・ドルファイン展

去る11月17日から29日、ゴーフルアルデア北野で、ベルギーの画家、ウイレム・ドルファイン氏の油彩による静物画展が開かれ、反響を呼びました。

ドルファイン氏は、伝統的なフランドル絵画の技法を駆使する画家で、対象を捉える正確なタッチと、物の美しさを引き出す純粹な表現力は高い評価を得ています。私は“日本狂”で、日本の伝統的な美しさにとても惹かれています」と語る同氏。今回の作品にも陶器や漆器が数多く登場します。次回は人物画や風景画を持つて、また日本に訪れたいとのことです。



● 黄綬褒章受章
おめでとうございます。
山田六郎さん（㈱ワインザーベンツ取締役会長）

今年秋の叙勲で、㈱ワインザーベンツ取締役会長の山田六郎さんが、黄綬褒章を受賞されました。黄綬褒章は、“30年以上にわたって「その道一筋」に打ち込み、国民の模範としてふさわしい人”に贈られるもので、今年兵庫県で受章されたのは10人。

山田さんは若い頃、約10年間もの兵役についた後、洋装店を開店。以来、三宮センター街のみならず神戸市、兵庫県の商店連合会の理事をつとめ、その発展に貢献。現在、兵庫県の福祉推進にも積極的に協力されています。

「戦争で生き残った者として、日本の発展に役立とうと思いつ、一生懸命やってきた。(受章は)とても嬉しく、感謝している」との言葉に、とても重みを感じられました。



Carol Morley

月 16 日(木)～30 日(木)
ヨーロッパ各国やアメリカ
の新刊絵本を中心とした
み絵本、カレンダー、ポス
ターなど各種小物も含めて
展示即売が行われる。



「和紙の里」 大西耕三

TOPICS

● 丸善よりおしらせ
△丸善・神戸元町店

△現代秀作木版画展／12 月 9 日(木)～14 日(火)

● ゴンチャロフよりクリスマスクリンツイをプレゼント
右頁でご紹介したゴンチャロフより「クリスマスクリンツイ」を、5名様にプレゼントします。

サンタクロースが贈り物を届ける場面がコミカルに描かれた缶の中に、香ばしいクッキー「クリンツイ」が詰まっている、すてきなお菓子です。



バルセロナホール

● 料金
・ 大人 ¥1,5,000
・ (税・サービス料・飲物別)

● 受付
△予約制
・ 日時
12月23・24・25日
・ 会場
バルセロナホール



△ウイレム・ドルファイン氏

▼ゴーフルアルデア北野4Fギャラリー

PRESENT CORNER

応募方法 ● 葉書に住所、氏名、電話番号、希望する商品名を明記の上、神戸市中央区東戸百

113-1 大神ビル9F 「月刊神戸っ子」 神戸百

店会社 プレゼント係までご応募下さい。12月20日
日 景印まで有効です。当選者は神戸っ子から選ばれ選葉書を発送、葉書を持って神戸っ子まで、プレゼントを受け取りにお越し下さい。